

# Antonio M. Badia-Margarit : notice bibliographique à l'occasion de son cinquantième anniversaire

Objektyp: **ReferenceList**

Zeitschrift: **Revue de linguistique romane**

Band (Jahr): **35 (1971)**

Heft 137-138

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

ANTONIO M. BADIA-MARGARIT :  
NOTICE BIO-BIBLIOGRAPHIQUE  
A L'OCCASION  
DE SON CINQUANTIÈME ANNIVERSAIRE

PRINCIPALES DATOS BIOGRÁFICOS Y PROFESIONALES.

- Nacido el 30 de mayo de 1920, en Barcelona.  
Licenciado en Filosofía y Letras (Filología Románica), Barcelona, 1943.  
Ayudante de Clases Prácticas, Universidad de Barcelona, 1943-1944.  
Profesor Auxiliar temporal, Universidad de Barcelona, 1944-1948.  
Doctor en Filosofía y Letras, Madrid, 1945.  
Pensionado a Coimbra (tema de estudio : fonética experimental), 1945.  
Colaborador del « Consejo Superior de Investigaciones Científicas »  
(= CSIC), 1946-1949.  
Miembro de la Junta de Gobierno de la « Societat Catalana d'Estudis  
Històrics », filial del « Institut d'Estudis Catalans » (= IEC), 1946.  
Catedrático numerario de Gramática histórica de la lengua española,  
Universidad de Barcelona, 1948.  
Premio « Antonio de Nebrija » del CSIC, Madrid, 1949.  
Jefe de la Sección de Lengua española del CSIC (Delegación de Barce-  
lona), 1949-1968.  
Miembro del Comité de la Sección VI (Filología) de la Unión Interna-  
cional de Estudios Pirenaicos, 1950.  
Vice-Presidente del Comité de Organización del VII Congreso Interna-  
cional de Lingüística Románica, Barcelona, 1953.  
Vice-Director de la Escuela de Idiomas Modernos, Universidad de Bar-  
celona, 1953-1969.  
Vice-Presidente de la « Societat Catalana d'Estudis Històrics », filial de  
IEC, Barcelona, 1954.  
Miembro del Comité Organizador del V Congreso Internacional de Topo-  
nimia y Antroponimia, Salamanca, 1955.

- Académico de número de la « Real Academia de Buenas Letras », Barcelona, 1955.
- Miembro del Consejo de Redacción de la *Revista de Filología Española*, Madrid, 1955.
- « Conseiller auprès du Bureau de la Société de Linguistique Romane pour la Péninsule Ibérique », 1956-1965.
- « Gastprofessor » en la Universidad de Heidelberg, verano de 1956.
- Miembro del Consejo de Redacción de « Clásicos Hispánicos », CSIC, Madrid, 1958.
- « Gastprofessor » en la Universidad de Munich, verano de 1959 ; invierno 1959-1960 ; verano 1960.
- Profesor de los cursos para la « Agrégation d'Espagnol », Institut d'Études Hispaniques, Sorbonne, Paris, 1960.
- « Visiting Professor », Georgetown University, Washington D. C., 1961-1962.
- « Visiting Professor », Georgetown University, Washington D. C., Summer School, 1963.
- Miembro de la Junta Directiva de la « Oficina Internacional de Información y Observación del Español » (= OFINES), Madrid, 1964.
- Académico Correspondiente en Cataluña de la « Real Academia Española », Madrid, 1965.
- Vice-Presidente de la « Société de Linguistique Romane », 1965-1968.
- Visitante en la Universidad de Hamburgo (por el tratado cultural hispano-alemán), 1966.
- Miembro de la Comisión Interdiocesana para la versión de los textos litúrgicos al catalán, Barcelona, 1966.
- Premio « Pompeu Fabra » del « Institut d'Estudis Catalans », Barcelona, 1967.
- « Visiting Professor », University of Wisconsin, Madison, 1967-1968.
- Miembro del Comité de Honor del XII Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románicas, Bucarest, 1968.
- Presidente de la « Société de Linguistique Romane », 1968-1971.
- Jefe de Sección del Departamento de Literaturas Románicas de la Institución « Milá y Fontanals », CSIC, Barcelona, 1968.
- Miembro Adjunto del « Institut d'Estudis Catalans », Barcelona, 1968.
- Director-responsable de la Sección de Lingüística de la *Gran Enciclopèdia Catalana*, Barcelona, 1968.
- Presidente de Honor del « II Coloquio Internacional sobre el Catalán », Amsterdam, 1970.

Presidente del Comité Permanente de los Coloquios de Catalán, Amsterdam, 1970.

Miembro de la primera Junta Directiva de la « Sociedad Española de Lingüística », Madrid, 1970.

Miembro del Comité Nacional del IV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Salamanca, 1971.

Miembro del Comité de Honor del XIII Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románicas, Québec, 1971.

#### BIBLIOGRAFIA <sup>1</sup>.

1945

*Algunas notas sobre la lengua de Juan Fernández de Heredia.* (En *RFE*, XXVIII, 1944, págs. 177-189.)

Reseña : F. W. : *RFH*, VII, 1945, pág. 296. A. Zamora : *RPF*, IV, 1950, pág. 13. B. Pottier : *Ro*, LXIX, 1946-1947, pág. 421.

1947

\**Los complementos pronominalo-adverbiales derivados de IBI e INDE en la Península Ibérica.* (Anejo XXXVIII de *RFE*, Madrid, 1947, 281 págs.)

Reseña : B. Pottier : *Ro*, LXX, 1948, pág. 134. M. de Paiva Boléo : *RPF*, II, 1948, pág. 385. G. Rohlfs : *ASNS*, CLXXXVII, 1950, págs. 169-170. D. Gazdaru : *Fil*, II, 1950, págs. 29-44. J. Roca : *Pir*, VI, 1950, págs. 302-304. A. Zamora : *RPF*, IV, 1950, págs. 13-14. J. Séguy : *AdMi*, abril 1951, pág. 177. M. Sandmann : *ZRPh*, LXVIII, 1-2, 1952, págs. 141-142. P. González : *AFA*, IV, 1952, págs. 212-213.

1948

\**Contribución al vocabulario aragonés moderno.* (Monografías de la Estación de Estudios Pirenaicos, VIII, Zaragoza, 1948, 208 págs.)

Reseña : H. : *In*, XXXV, 15-XI-1948, pág. 5. J. Séguy : *AdMi*, abril 1951, pág. 177. A. Kuhn : *ER*, II, 1949-1950, págs. 230-232. H. Lausberg : *ZRPh*, LXX, 1-2, 1954, pág. 128. B. Pottier : *Ro*, LXXIII, 1952, pág. 142.

\**Estudios de fonética y fonología catalanas*, en colaboración con A. de Lacerda. (Madrid, C. S. I. C., 1948, 161 págs.)

Reseña : B. Pottier : *Ro*, LXX, 1948, págs. 283-284. M. de Paiva Boléo : *RPF*, II, 1948, pág. 392. H. : *In*, XXXV, 15-XI-1948, pág. 5. M. Dolç : *Arb*, XII, 1949, págs. 635-636. M. Sanchís G. : *ER*, I, 1947-1948, págs. 225-226. R. Aramon : *RPF*, III, 1949, págs. 265. M. Mangold : *ZRPh*, LXVIII, 1-2, 1952, págs. 451-452.

1. Los títulos precedidos de asterisco corresponden a libros.

*Sobre morfología dialectal aragonesa.* (En *BRABL*, XX, 1947, páginas 57-123.)  
 Reseña : M. Alvar : *Pir*, IX-X, 7-12, 1948, págs. 619-621. R. Aramon :  
*RPF*, III, 1949, págs. 265 y 272. A. Kuhn : *ER*, II, 1949-1950, pág. 230.  
 P. González : *AFa*, IV, 1952, pág. 210.

1949

*Ensayo de una sintaxis histórica de tiempos* : I. *El pretérito imperfecto de indicativo.* (En *BRAE*, XXVIII, 1948, págs. 281-300 y 393-410 ; *BRAE*, XXIX, 1949, págs. 15-29.)

*Mal «roca» en la toponimia pirenaica catalana.* (En *Actas de la Primera Reunión de Toponimia Pirenaica*, Jaca, 1948, Zaragoza, 1949, páginas 35-58.)

Reseña : J. M. Piel : *RPF*, III, 1949, pág. 360. B. Pottier : *Fil*, III, 1951, pág. 133. J. Roca : *Pir*, VI, 17-18, 1950, pág. 670. (Sin firma) : *AFa*, III, 1950, pág. 292. A. Kuhn : *ER*, II, 1949-1950, págs. 225-226. J. Séguy : *AdMi*, abril 1951, pág. 178. P. González : *AFa*, IV, 1952, págs. 220-221. H. Lausberg : *ZRPh*, LXIX, 5-6, 1953, pág. 448.

1950

\**El habla del Valle de Bielsa (Pirineo Aragonés).* (Premio « Antonio de Nebrija », 1948, del C. S. I. C., Monografías del Instituto de Estudios Pirenaicos, XXXV, Barcelona, 1950, 364 págs.)

Reseña : F. Ynduráin : *AFa*, III, 1950, págs. 287-288. M. Dolç : *Arg.* VI, 2, 1951, págs. 205-206. G. Colón : *BSCC*, XXVII, 1951, págs. 318-319. C. V. Aubrun : *BHi*, LIII, 1, 1951, pág. 92. J. Séguy : *AdMi*, abril 1951, pág. 177. Castillo de Lucas : *RDTp*, VII, 1951, págs. 712-713. (A. Grieria) : *BDE*, XXXI, 1952, págs. 70-72. G. Rohlfis : *ASNS*, CLXXXIX, 2-3, 1952, pág. 261. B. Pottier : *Ro*, LXXIV, 1953, pág. 432. J. Roca : *Pir*, VIII, 25, 1952, págs. 605-607.

« *Regles de esquivar vocables o mots grossers o pagesívols* ». *Unas normas del siglo XV sobre pureza de la lengua catalana* : I. *Edición del texto.* (En *BRABL*, XXIII, 2, 1950, págs. 137-152.)

Reseña : J. Corominas : *CRL*, XII, I, 2, 1951. M. Sanchís G. : *RvF*, I, 3, 1951, pág. 241. G. Colón : *Le*, XXIV, 16-VII-1954, pág. 2.

1951

*L'extension du toponyme pré-romain NAVA dans la Péninsule Ibérique.* (En *Mélanges de linguistique offerts à A. Dauzat... par ses élèves et ses amis*, Paris, 1951, págs. 33-39.)

Reseña : J. Séguy : *AdMi*, abril 1952, pág. 172. (A. Grieria) : *BDE*, XXXI, 1952, pág. 79. P. Lebel : *RIO*, IV, 1952, pág. 61. H. R. Kahane : *RPh*, X, 2, 1956, pág. 95. F. Marsá : *Pir*, XI, 35-38, 1955, págs. 345-346.

*Sobre « ibi » e « inde » en las lenguas de la Península Ibérica.* (En *RFE*, XXXV, 1951, págs. 62-74.)

*Katalanisch und Baskisch in Spanien.* (En *Hesperia*, VI-VII, 1951, páginas 58-78. Texto de una conferencia pronunciada en el « Centro Suizo de Investigaciones Internacionales » de Zurich.)

Reseña : (Sin firma) : *ICE*, VI, 63, 1951, pág. 93.

1952

*Aspects méthodologiques de la contribution de la botanique à la toponymie.* (En *Actes et Mémoires du III<sup>e</sup> Congrès International de Toponymie et d'Anthroponymie*, III, Louvain, 1951, págs. 525-546.)

Reseña : G. Colón : *BSCC*, XXVIII, 3, 1952, pág. 404. (A. Griera) : *BDE*, XXXI, 1952, págs. 92-93. G. Rohlf : *ASNS*, CXC, 1-2, 1953, pág. 171. F. Marsá : *Pir*, X, 31-32, 1954, págs. 305-306. M. García Blanco : *RFE*, XXXIX, 1955, pág. 469.

\**Gramática histórica catalana.* (Barcelona, Edit. Noguer, 1951, 388 páginas.)

Reseña : F. Monge : *Arb*, XIII, 81-82, 1952, págs. 165-167. S. Gili Gaya : *In*, LXXXIV, 15-XII-1952, págs. 6-7. J. Séguy : *AdMi*, octubre 1952, págs. 357-358. (A. Griera) : *BDE*, XXXI, 1952, págs. 53-54. E. Alarcos Llorach : *AO*, II, 3, 1952, págs. 433-435. G. Rohlf : *ASNS*, CXC, 1-2, 1953, pág. 171. L. Casanovas : *Pir*, VIII, 24, 1952, págs. 394-395. I. Frank : *Ro*, LXXIV, 4, 1953, págs. 545-546. K. Sneyders de Vogel : *NPh*, XXXVIII, 1954, páginas 65-66. J. Orr : *MLR*, XLIX, 1, 1954, págs. 92-93. H. Guiter : *RLaR*, LXXI, 1954, págs. 347-353. L. Mourin : *RBPH*, XXXII, 1954, págs. 124-133. W. Giese : *RJ*, V, 1952, pág. 371. M. Sanchis G. : *RFE*, XXXVII, 1953, págs. 260-264. B. Pottier : *RPh*, VIII, 2, 1954, págs. 129-133. F. Lázaro : *RPF*, VI, 1953-1954, págs. 318-320. B. Artola : *Cla*, XX, 1953, pág. 73. J. Molas : *IHE*, I, 1953-1954, núm. 113. H. Bihler : *RF*, LXVI, 1954, págs. 185-190. W. Th. Elwert : *Pai*, X, 1955, págs. 348-351. G. Herculano : *RBF*, III, 1, 1957, págs. 139-142. J. Corominas : *ER*, V, 1955.

*Los demostrativos y los verbos de movimiento en iberorrománico.* (En *Estudios dedicados a R. Menéndez Pidal*, III, 1952, págs. 3-31.)

Reseña : G. Colón : *BSCC*, XVIII, 4, 1952, pág. 580. J. Séguy : *AdMi*, octubre 1952, pág. 358. (A. Griera) : *BDE*, XXXI, 1952, pág. 78. J. Roca : *Pir*, XI, 35-38, 1955, págs. 335-336.

*Note sur le langage des femmes et la méthode d'enquête dialectologique.* (En *Or*, I, 1, 1952, págs. 15-18.)

Reseña : G. Rohlf : *ASNS*, CXC, 1-2, 1953, págs. 171-172.

*Le suffixe -úi dans la toponymie pyrénéenne catalane.* (En *Mélanges de Philologie Romane offerts à Karl Michaëlsson par ses amis et ses élèves*, Göteborg, 1952, págs. 31-37.)

Reseña : (A. Griera) : *BDE*, XXXI, 1952, pág. 81. G. Rohlf : *AFA*, IV, 1952, págs. 129-152 (artículo). M. Roques : *Ro*, LXXV, 300, 1954, pág. 547. M. Goulard : *BFE*, I, 3, 1955, págs. 38-39. F. Marsá : *Pir*, XI, 35-38, 1955, pág. 345. J. Veny : *IHE*, II, 13, 1956, núm. 11.549. H. R. Kahane : *RPh*, X, 2, 1956, pág. 98.

« Regles per esquivar vocables o mots grossers o pagesívols ». *Unas normas del siglo XV sobre pureza de la lengua catalana : II. Fonética del texto.* (En *BRABL*, XXIV, 1951-1952, págs. 83-116.)

Reseña : G. Colón : *Le*, XXIV, 16-VII-1954, pág. 2. A. Comas : *IHE*, I, 1953-1954, núm. 455.

## 1953

*Atlas linguistique du domaine catalan : I. Orientation méthodologique*, en colaboración con G. Colón. (En *Or*, I, 2, 1952, págs. 403-409.)

Reseña : J. Bourciez : *RLaR*, LXXII, 1956, pág. 293. (M. de Paiva Boléo) : *RPF*, VI, 1953-1955, pág. 448.

« L'Atlas lingüístic de Catalunya » i el problema de la sibilant sonora -s- (fon. z), procedent del llatí -d- (i de -c<sup>ei</sup>-, -ty-). (En *RVF*, II, 1, 1952, págs. 7-32.)

Reseña : J. Séguy : *AdMi*, abril 1954, págs. 201-202.

*Sobre metodología de la encuesta dialectal.* (En *Actas del I Congreso Internacional de Estudios Pirenaicos*, VII, Zaragoza, 1952, páginas 163-190.)

Reseña : F. Ynduráin : *AFA*, IV, 1952, págs. 231-232. K. Roelandts : *On*, IV, 1953, pág. 66. (M. de Paiva Boléo) : *RPF*, VI, 1953-1955, pág. 447. B. Pottier : *BHi*, LVIII, 4, 1956, págs. 500-501.

*Une nouvelle grammaire historique de la langue catalane.* (En *Or*, II, 1, 1953, págs. 113-121.)

Reseña : (Sin firma) : *RPF*, VII, 1956, pág. 511.

*La dialectologie et la géographie linguistique au VII<sup>e</sup> Congrès International de Linguistique Romane*, en colaboración con A. Grieria y F. Udina. (En *Or*, II, 1, 1953, págs. 237-242.)

« Regles de esquivar vocables o mots grossers o pagesívols ». *Unas normas del siglo XV sobre pureza de la lengua catalana : III. Morfología y sintaxis.* (En *BRABL*, XXV, 1953, págs. 145-163.)

Reseña : G. Colón : *Le*, XXIV, 16-VII-1954, pág. 2. A. Comas : *IHE*, I, 1953-1954, núm. 2.038.

*Anglicisms in the Catalan Language of Menorca.* (En *ESt*, XXXIV, 6, 1953, págs. 279-282.)

## 1954

*Le « Corpus de Toponimia Catalana ». Rapport sur les travaux de la période 1948-1952*, en colaboración con F. Marsá. (En *On*, III, 1952, páginas 51-55.)

*Bibliographia Onomastica, 1951 : Espagne*, en colaboración con B. Doucet. (En *On*, III, 1952, págs. 149-152.)

*Corpus de Toponimia Catalana. Memoria de los trabajos realizados en el período 1948-1952*, en colaboración con F. Marsá. (En *Pir*, VIII, 25, 1952, págs. 519-533.)

Reseña : J. Molas : *IHE*, I, 1953-1954, núm. 5.657.

*Catalan Language.* (En *Encyclopedia Americana*, VI, New York, 1954, páginas 35-37.)

- Toponymie et histoire dans le « Chemin de Saint-Jacques » en Espagne.* (En *Actes et Mémoires du IV<sup>e</sup> Congrès International de Sciences Onomastiques*, Uppsala, 1952, II, Lund, 1954, págs. 143-158.)  
 Reseña : M. de Paiva Boléo : *RPF*, VI, 1953-1955, pág. 497. B. Pottier : *BHi*, LVII, 4, 1956, págs. 492-493.
- Sobre algunos nombres de plantas en aragonés (A propósito de un reciente libro de J. Séguy).* (En *VD*, I, 1954, págs. 31-40.)  
 Reseña : J. Roca : *Pir*, XIII, 43-46, 1957, pág. 351. G. Salvador : *AFa*, VIII-IX, 1956-1957, pág. 269.
- ALCALDE. Difusión de un arabismo en catalán.* (En *Homenaje a Millás-Valliacrosa*, I, Barcelona, C. S. I. C., 1954, págs. 67-82.)  
 Reseña : B. Pottier : *Ro*, LXXVI, 301, 1955, págs. 141-142. J. Bourciez : *RLaR*, LXXII, 1956, pág. 294. J. Veny : *IHE*, II, 13, 1956, núm. 11.548. M. Luz : *RPF*, VII, 1956, pág. 511.
- El subjuntivo de subordinación en las lenguas romances y especialmente en iberorrománico.* (En *RFE*, XXXVII, 1953, págs. 95-129.)  
 Reseña : M. Criado de V. : *BFE*, II, 4, 1957, pág. 28. J. García C. : *BFE*, II, 4, 1957, pág. 13. (Sin firma) : *Pir*, XIII, 43-46, 1957, págs. 352-353.
- Sobre las interpretaciones del verso 20 del Cantar de Mío Cid.* En *Miscelánea Filológica en Memoria de A. Alonso*, AO, IV, 1954, páginas 149-165.)  
 Reseña : R. Benavides : *At*, CXXII, 361-362, 1955, pág. 161. M. Criado de V. : *BFE*, II, 4, 1957, pág. 28.
- Els orígens de la frase catalana.* (En *AIEC*, 1952, págs. 43-54.)  
 Reseña : J. Veny : *IHE*, II, 14, 1956, núm. 13.034/5. M. Criado de V. : *BFE*, II, 4, 1957, pág. 28.
- Sobre los extranjerismos léxicos en el aragonés de Juan Fernández de Heredia.* (En *Homenaje a F. Krüger*, II, Mendoza, 1954, páginas 193-197.)  
 Reseña : B. Pottier : *Ro*, LXXVI, 303, 1955, pág. 422. J. Séguy : *AdMi*, 1957, pág. 181.

## 1955

- Le « Corpus de Toponymia Catalana ».* (En *On*, IV, 1953, págs. 80-81.)
- Bibliographia Onomastica, 1952 : Espagne*, en colaboración con B. Doucet. (En *On*, IV, 1953, págs. 166-170.)
- Les dérivés phonétiques et sémantiques du latin FERIRE en ibéroroman.* (En *RLR*, XIX, 73-74, 1955, págs. 39-58.)  
 Reseña : (Sin firma) : *RPF*, VII, 1956, pág. 512.
- Monseñor Antonio Griera*, en colaboración con M. Alvar, G. Colón y F. Marsá. (En *Miscelánea Filológica dedicada a Mons. A. Griera*, I, Barcelona, C. S. I. C., 1955, págs. ix-xv.)
- Ramificacions semàntiques del català « bregar ».* (En *Miscelánea Filológica dedicada a Mons. A. Griera*, I, Barcelona, C. S. I. C., 1955, páginas 39-54.)  
 Reseña : G. Colón : *Or*, IV, 2, 1955, págs. 563. J. Séguy : *AdMi*, 1956, págs. 426-427. J. Horrent : *RBPH*, XXXV, 3-4, 1957, pág. 1083.
- Fisiognómica comparada de las lenguas catalana y castellana.* (Discurso leído el

día 27 de noviembre de 1955 en la recepción pública del doctor don Antonio María Badia-Margarit en la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona, y contestación del Académico Numerario doctor don Luis Pericot García, Barcelona, 1955, 67 páginas.)

Reseña : J. Veny : *IHE*, II, 12, 1955, núm. 10.247. O. Saltor : *CC*, 20-VI-1956, pág. 5. H. Guiter : *RLaR*, LXXII, 1956, págs. 254-256. M. Luz : *RPF*, VII, 1956, págs. 511-512. G. B. Pellegrini : *QIA*, III, 19-20, 1956, págs. 276-278. B. Pottier : *BHi*, LVIII, 4, 1956, pág. 500. J. Séguy : *AdMi*, 1957, pág. 182. M. Dolç : *Arg*, VIII, 29, 1957, págs. 87-88.

*Estat actual i perspectives de la geografia lingüística peninsular*. (En *BSCEH*, II, 1953, págs. 23-32.)

*Noves normes de prosòdia i ortografia castellanés*. (En *BSCEH*, II, 1953, págs. 96-97.)

## 1956

*Más sobre la aportación de la toponimia al « Camino de Santiago » y su justificación histórica*. (En *RFE*, XXXVIII, 1954, págs. 212-223.)

*Hispanoamericano OJALA « aunque »*. (En *RFE*, XXXVIII, 1954, páginas 223-228.)

*Bibliographia Onomastica, 1953 : Espagne*, en colaboración con A. Tovar y M. García Blanco. (En *On*, V, 2, 1954, págs. 183-188.)

*Precisiones sobre las concordancias léxicas entre gascón y catalán*. (En *Actes du II<sup>e</sup> Congrès International d'Études Pyrénéennes*. Luchon-Pau, 1954, VIII, 7, Toulouse, 1956, págs. 23-40.)

Reseña : (Sin firma) : *Pir*, XIV, 47-50, 1958, págs. 237-238.

## 1957

*Toponimia de Barcelona*. (En *Actas y Memorias del VII Congreso Internacional de Lingüística Románica*, Barcelona, 1953, II, 1, Barcelona, 1955, págs. 39-48.)

Reseña : J. Rubió : *IHE*, IV, 21, 1958, núm. 24.072. P. Roca : *Or*, VII, 2, 1958, pág. 560.

*La filología catalana entre dos Congresos de Lingüística (1906-1953)*. (En *Actas y Memorias del VII Congreso Internacional de Lingüística Románica*, Barcelona, 1953, II, 1, Barcelona, 1955, págs. 99-109.)

Reseña : J. Rubió : *IHE*, IV, 21, 1958, núm. 24.054. P. Roca : *Or*, VII, 2, 1958, pág. 561.

*L'Atlas lingüístic del Domini Català*. (En *Actas y Memorias del VII Congreso Internacional de Lingüística Románica*, Barcelona, 1953, II, 2, Barcelona, 1955, págs. 655-660.)

Reseña : J. Rubió : *IHE*, IV, 21, 1958, núm. 24.056. P. Roca : *Or*, VII, 2, 1958, pág. 572.

*El Corpus de Toponímia Catalana*, en colaboración con F. Marsá. (En *Actas y Memorias del VII Congreso Internacional de Lingüística Románica*, Barcelona, 1953, II, 2, Barcelona, 1955, págs. 823-826.)

- Reseña : J. Rubió : *IHE*, IV, 21, 1958, núm. 24.070. P. Roca : *Or*, VII, 2, 1958, pág. 575.
- Bibliographia Onomastica, 1954 : Espagne*, en colaboración con A. Tovar y M. García Blanco. (En *On*, VI, 2, 1955-1956, págs. 215-218.)
- La filología hispánica en el VIII Congreso Internacional de Estudios Románicos, Florencia, abril de 1956*. (En *RFE*, XL, 1956, páginas 403-404.)

## 1958

- Panorama de la lingüística moderna*, en colaboración con J. Roca Pons (Introducción a la segunda edición española de *El lenguaje*, de J. Vendryes, México, UTEHA, 1958, págs. 1-79.)
- Les dénominations catalanes de la « coqueluche »*. (En *Etymologica Walther von Wartburg zum siebzigsten Geburtstag, 18. Mai 1958*, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, págs. 43-58.)
- Reseña : E. Gamillscheg : *ZFSL*, LXIX, 1959, pág. 98. L. Magno : *RPF*, XI, 2, 1961, pág. 546.
- Hungría vista por Pero Tafur, viajero español del siglo XV*. (En *Mélanges de Linguistique et de Littérature Romanes à la Mémoire d'Itsván Frank*, Universität des Saarlandes, 1957, págs. 31-38.)
- L'acte de reconnaissance de propriété au Monastère de Sant Joan de les Abadesses (an 913) et son importance pour l'onomastique catalane*. (En *V<sup>e</sup> Congrès International de Toponymie et d'Anthroponymie*, Salamanca, 1955, *AS*, XI, 1, 1958, págs. 357-375.)
- Reseña : R. Sindou : *RIO*, XII, 1, 1960, págs. 72-73.
- Bibliographia Onomastica, 1955 : Espagne*, en colaboración con A. Tovar y M. García Blanco. (En *On*, VII, 1, 1956-1957, págs. 44-48.)

## 1959

- La versione della DIVINA COMMEDIA di Andreu Febrer (sec. XV) e la lingua letteraria catalana*. (VIII Congresso Internazionale di Studi Romanzi, Firenze, 1956, *Atti*, II, Sansoni-Firenze, 1959, páginas 1-35.)
- El catalán y los verbos románicos que significan « subir » (al. « hinaufsteigen »)*. (En *Romanica, Festschrift für Gerhard Rohlfs*, Halle, Saale, Max Niemeyer Verlag, 1958, págs. 14-25.)
- Reseña : J. Hubschmid : *RF*, LXXIV, 1962, pág. 155.

## 1960

- La llengua de Ramon Llull*, en colaboración con F. de B. Moll. (En *Ramon Llull : Obres essencials*, II, Barcelona, Edit. Selecta, 1960, páginas 1299-1358.)
- Reseña : M. Dolç : *De*, 17-IX-1960, pág. 38 (Artículo : « Aproximación a Ramon Llull »). P. Nolasca del Molar : *Cri*, XXI, 1964, págs. 135-142.
- Sobre la distribución geográfica de la toponimia de origen portugués en el Brasil*. (En *Actas do III Colóquio Internacional de Estudos Luso-Brasileiros*, Lisboa, 1957, I, Lisboa, 1959, págs. 227-244.)

- La frase de la Primera Crónica General en relación con sus fuentes latinas. Avance de un trabajo de conjunto.* (En *RFE*, XLII, 1958-1959, págs. 179-210.)
- Dos tipos de lengua, cara a cara.* (En *Studia Philologica*, Homenaje ofrecido a D. Alonso... con ocasión de su 60.º aniversario, I, Madrid, Ed. Gredos, 1960; págs. 115-139.)
- Reseña : J. Marco R. : *IHE*, VII, 30, 1961, núm. 39.638.

## 1962

- Lingüística.* (Artículo en *Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo-Americana*, Suplemento anual 1957-1958, Madrid, Espasa-Calpe, 1961, páginas 1133-1146.)
- Los « *Monumenta Germaniae Historica* » y la « *Primera Crónica General* » de Alfonso el Sabio. (En *Strenae*, Estudios de Filología e Historia dedicados al profesor M. García Blanco, AS, XVI, 1962, páginas 69-75.)
- Els termes de La Roca del Vallès a la llum de l'Acta de Consagració de la seva església parroquial, de l'any 932.* (En *Miscelánea A. M. Albareda*, AM, IX, 1962, págs. 275-295.)
- Reseña : M. Riu : *SO*, X, octubre 1962, pág. 42.
- « *La Voz de la Tierra* ». *Langues et parlars d'Espagne en disques. Plan et méthodes.* (En *Actas do IX Congresso Internacional de Linguística Românica*, Lisboa, 1959, III, Lisboa, 1962, págs. 43-49.)
- « *Atlas lingüístic del Domini Català* ». *Estado de los trabajos. Aspectos metodológicos*, en colaboración con G. Colón, M. Companys y J. Veny Clar. (En *Actas do IX Congresso Internacional de Linguística Românica*, Lisboa, 1959, III, Lisboa, 1962, págs. 121-126.)
- Nuevas precisiones sobre la diptongación española.* (En *RLR*, XXVI, 101-102, 1962, págs. 1-12.)
- Toponymie de l'acte de reconnaissance de propriété du Monastère de Sant Joan de les Abadesses (an 913).* (VI Internationaler Kongress für Namenforschung, München, 1958, *Kongressberichte, StOM*, III, 1961, págs. 93-100.)
- Catalanas, Lengua y Literatura.* (En *Gran Enciclopedia del Mundo*, IV, Bilbao, Durvan, S. A. de Ediciones, 1962, págs. 811-818.)
- El Diccionari Alcover-Moll.* (En *SO*, XII, diciembre 1962, págs. 36-38.)

## 1963

- El català i les altres llengües romàniques.* (En *Cri*, XVII, 1963, páginas 37-58.) (Cf. *Le catalan et les autres langues romanes*, traduit du catalan par Jordi Costa, dans *SJB*, nº 32, juny 1968, págs. 15-29.)
- Mots nous en la traducció catalana dels « Salms ».* (En *Miscel.lània*, Carles Cardó, Barcelona, Col. Ariel, 1963, págs. 121-142.)
- Tres notas de sintaxis medieval aragonesa.* (En *Weltoffene Romanistik, Festschrift für Alwin Kuhn zum 60. Geburtstag*, Innsbruck, 1963, páginas 325-332.)
- La llengua catalana des de Pompeu Fabra a Carles Riba.* (En *SO*, XII, diciembre 1963, págs. 54-57.)

1964

*El gerundio de posteridad.* (En *PFLE*, II, Madrid, Ed. Cultura Hispánica, 1964, págs. 287-295.)

\**Gramàtica catalana.* 2 volúmenes. (Madrid, Ed. Gredos, 1962, 478 y 542 págs.)

Reseña : J. Veny : *NU*, 21-IV-1964, pág. 4. (Suplemento.) F. Noy : *LV*, 22-IV-1964, página 23. G. Colón : *DB*, 22-IV-1964, pág. 23. A. Comas : *CC*, 22-IV-1964, pág. 9. R. Cunill : *LV*, 23-IV-1964, pág. 5. (Editorial.) A. Vilanova : *De*, 20-VI-1964, págs. 53-54. J. Triadú : *SO*, VII, julio 1964, pág. 50. J. Gorchs y J. Sol : *MB*, III, 7, 1964, pág. 109. M. de Riquer : *MB*, III, 7, 1964, págs. 132-133. R. Munné : *Gra*, XXIV, 685, 1964, pág. 5. J. Roca : *H*, XLVIII, 4, 1965, págs. 951-952.

*L'articulació de la C' en català primitiu, i la seva acció en el procés CE' — > CI' —* (Complement a una llei fonètica catalana observada fa poc temps). (En *ER*, VII, 1959-1960, págs. 1-9.)

*Cinquantenari de les Normes Ortogràfiques.* (En *Llibre de l'any 1963*, Barcelona, Ed. Alcides, 1964, págs. 109-111.)

\**Llengua i cultura als països catalans.* (Barcelona, Ed. 62, 1964, 197 páginas, 2.<sup>a</sup> edició, 1966.)

Reseña : J. Faulí : *DB*, 15-VIII-1964, pág. 28. (Sin firma) : *CC*, 9-VIII-1964, pág. 35. (Sin firma) : *LV*, 16-XI-1964, pág. 11. R. Munné : *Gra*, XXIV, 704, 1964, págs. 5-6. A. Comas : *De*, 14-XI-1964, págs. 57-58. L. P. : *De*, 28-XI-1964, pág. 75. E. Harguindey : *Gri*, X, XI, XII-1965, págs. 495-497. G. Haensch : *DNS*, XII, 1965, págs. 588-589. I. Riera : *SL*, II, 3-4, 1965, págs. 393-394.

*Dialecto Balear.* (En *Enciclopedia de la Cultura Española*, I, Madrid, Edit. Nacional, 1963, págs. 647-649.)

*Some Aspects of Bilingualism Among Cultured People in Catalonia.* (En *Proceedings of the 9th International Congress of Linguists*, Cambridge, 1962, The Hague, Mouton & Co., 1964, págs. 366-373.)

1965

*La litúrgia en la llengua del poble.* (En *SO*, 2, febrero 1965, págs. 13-14.)

*La syntaxe historique de l'espagnol.* (En *Communications et Rapports du Premier Congrès International de Dialectologie Générale*, Louvain-Bruxelles, 1960, IX, Louvain, 1965, págs. 192-195.)

\**Atlas Lingüístic del Domini Català-Qüestionari*, en colaboración con J. Veny i Clar. (Barcelona, 1965, 98 págs.)

*El idioma catalán.* (En *Enciclopedia de la Cultura Española*, Madrid, Edit. Nacional, 1965, págs. 191-194.)

1966

*Els barcelonins parlen de llur llengua. Reflexions entorn d'una enquesta sociològicolingüística.* (En *SO*, I, enero 1966, págs. 15-16.)

- Problemes de la commutació consonàntica en català.* (En *BF*, XXI, 1962-1963, págs. 213-335.)
- Función significativa y diferencial de la vocal neutra en el catalán de Barcelona.* (En *RFE*, XLVIII, 1965, págs. 79-93.)
- \**Pronunciación española. Curvas de entonación. Trozos escogidos.* (Playette Corporation, New York, 1965, con las grabaciones correspondientes, 36 págs. y disco o cinta magnetofónica anejos.)
- Y a-t-il un dérivé de Lugdunum (cf. Lyon) en Catalogne ?* (En *Mélanges de Linguistique et de Philologie Romanes offerts à M. P. Gardette, TLL*, IV, 1, 1966, págs. 51-57.)
- De nouveau à propos des noms de lieux catalans « Maçana », « Maçanes », « Maçanet ».* (En *Proceedings of the 8th International Congress of Onomastic Sciences*, Amsterdam-The Hague-Paris, Mouton & Co., 1966, págs. 6-17.)
- Els noms de lloc catalans Maçana (i afíns), a la llum de la documentació llatina medieval.* (En *Estudis de Llatí Medieval i de Filologia Romànica dedicats a la memòria de Lluís Nicolau d'Olwer*, 1, *ER*, VIII, 1961, págs. 157-174.)
- La integració idiomàtica i cultural dels immigrants : reflexions, jets, plans.* (En *QVC*, XXXI, 1966, págs. 91-103.)

1967

- Galicismos.* Dans *Enciclopedia de la Cultura Española*, vol. III, Madrid, Editora Nacional, págs. 341-342.
- Notes per a una caracterització lingüística dels manuscrits del Libre de Contemplació, Contribució a l'estudi de la llengua de Ramon Llull.* En *Estudis de Literatura Catalana oferts a Jordi Rubió i Balaguer en el seu setanta-cinquè aniversari*, 1, *ER*, X, 1962, págs. 99-129.
- La litúrgia en llengua popular a Catalunya.* En *II Congrès Litúrgic de Montserrat*, II, Montserrat, 1967, págs. 211-223.
- Calcs lingüístics en les lletres reials escrites per Johan de Coloma, secretari de Ferran el Catòlic de 1483 a 1510.* En *Homenaje a Jaime Vicens Vives*, vol. II, Barcelona, 1967, págs. 41-54.
- Aspectos formales del nombre en español.* Dans *Problemas y principios del estructuralismo lingüístico*, Madrid, 1967 ; Publicaciones de la *RFE*, p. 43-70.

1968

- Moments crucials en la vida i en l'obra de Mestre Fabra*, *TE*, nº 79, 19-I-1968, págs. 16-17.
- Los tres factores de la reforma lingüística del catalán*, *De*, nº 1586, 24-II-1968, p. 18-21.
- Où en sont les études sur la langue catalane.* En *XI Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románicas...* publ. par ANTONIO QUILIS... Vol. I, Madrid, 1968, *RFE*, Anejo LXXXVI, págs. 45-101.
- Fabra davant els mots nous*, *SO*, X, nº 103, abril 1968, págs. 47-50.
- Algunes normes de prosòdia catalana, segons les rimes de Carles Riba.* En *Fest-Revue de linguistique romane*.

- schrift Walther von Wartburg zum 80. Geburtstag, 18. Mai 1968*, vol. I. Herausgegeben von Kurt BALDINGER, Tübingen, 1968, págs. 593-610.
- El concepto « Génova-Ginebra ». Comentario a un pasaje de Gracián, « El Crítico »*. En *RJ*, vol. XVIII, 1967, págs. 308-316.
- Predominio de las vocales abiertas E y O en el catalán de Barcelona*, *RFE*, XLIX, 1966 [1968], págs. 315-320.
- Pompeu Fabra, signe d'unitat*, *Pl*, VI, nº 10-12, oct.-déc. 1968, págs. 7-12 (republic. en *El Pont*, Barcelona, nº 31, mai 1969, págs. 5-11).

1969

- Alcover i Sureda, Antoni M<sup>a</sup>*, *GEC*, I, fasc. 15, págs. 474-475.
- Ciencia y sociedad desde el angulo de la lingüística moderna*, *CuD*, nº 67, abril 1969, págs. 30-32.
- Els verbs « entregar » i « lliurar » : de la Comissió de textos litúrgics a la història i a l'estructura de la llengua*, *SO*, XI, nº 117, juny 1969, págs. 41-43.
- \* *La llengua dels barcelonins. Resultats d'una enquesta sociològico-lingüística*. Vol. I : *L'enquesta. La llengua i els seus condicionaments*, 1, Barcelona, Ed. 62, 1969, 687 págs.
- Algunes mostres de les igualacions ε = e i o = o en el català parlat a Barcelona*. En *Philologische Studien für Joseph M. Piel*, Heidelberg, 1969, págs. 24-29.
- Aramon i Serra, Ramon*, *GEC*, II, fasc. 38, pág. 359.
- Sociologia del pretèrit simple en el català de Barcelona* (en collaboration), *IR*, vol. I, 1969, págs. 273-298.
- Rimas vocálicas anómalas en el cancionero popular catalán*, *CH*, nºs 238-240, vol. LXXX, 1969, págs. 275-292.

1970

- Situación actual de los estudios de lengua y literatura catalanas* (en collaboration), *N*, vol. XI, 1970, págs. 1-116.
- L'alternance sourde/sonore dans les réalisations de /s/ en catalan*. En *Phonétique et Linguistique Romanes. Mélanges offerts à M. Georges Straka*, vol. I, Lyon-Strasbourg, 1970, págs. 32-42.
- Catalán*. Dans : *Salvat Universal, Gran Diccionario Enciclopédico*, fasc. 80, Barcelona, 1970, págs. 334-337.
- Cuvîntul reprezentantului Societății de Lingvistică Romanică : Antonio M. Badia-Margarit*. En *Actele celui de-al XII-lea Congres Internațional de Lingvistică și Filologie Romanică*, vol. I, Bucarest, 1970, págs. 9-14.
- Les oppositions phonologiques ε|e et o|o du catalan dans les rimes des poètes modernes*. En « *Actele...* » (ut supra), págs. 341-374.

INDICE DE REVISTAS Y PUBLICACIONES CITADAS  
EN ESTA RELACION BIBLIOGRAFICA.

- AdMi* = *Annales du Midi*. Toulouse.  
*AFA* = *Archivo de Filología Aragonesa*. Zaragoza.  
*AIEC* = *Anuari de l'Institut d'Estudis Catalans*. Barcelona.  
*AM* = *Analecta Montserratensia*. Montserrat.  
*AO* = *Archivum*. Oviedo.  
*Arb* = *Arbor*. Madrid.  
*Arg* = *Argensola*. Huesca.  
*AS* = *Acta Salmanticensia*. Salamanca.  
*ASNS* = *Archiv für das Studium der Neueren Sprachen*. Freiburg, Breisgang und München.  
*At* = *Atenea*. Concepción.  
*BDE* = *Boletín de Dialectología Española*. Barcelona.  
*BF* = *Boletim de Filologia*. Lisboa.  
*BFE* = *Boletín de Filología Española*. Madrid.  
*BHi* = *Bulletin Hispanique*. Bordeaux.  
*BRABL* = *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras*. Barcelona.  
*BRAE* = *Boletín de la Real Academia Española de la Lengua*. Madrid.  
*BSCC* = *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura*. Castellón.  
*BSCEH* = *Butlletí de la Societat Catalana d'Estudis Històrics*. Barcelona.  
*CC* = *El Correo Catalán*. Barcelona.  
*CH* = *Cuadernos Hispanoamericanos*. Madrid.  
*Cla* = *Clavileño*. Madrid.  
*Cri* = *Criterion*. Barcelona.  
*CRL* = *Comparative Romance Linguistics*. Estados Unidos \*.  
*CuD* = *Cuadernos para el Diálogo*. Madrid.  
*DB* = *Diario de Barcelona*. Barcelona.  
*DCVB* = *Diccionari Català-Valencià-Balear*. Palma de Mallorca.  
*De* = *Destino*. Barcelona.  
*DNS* = *Die Neueren Sprachen*. Marburg.  
*EG* = *Estudios Geográficos*. Madrid.  
*ER* = *Estudis Romànics*. Barcelona.  
*ESt* = *English Studies*. Groningen.  
*Fil* = *Filología*. Buenos Aires.  
*FL* = *Filologia e Letteratura*. Napoli.  
*GEC* = *Gran Enciclopèdia Catalana*. Barcelona.  
*Gra* = *Granollers. Comunidad Cristiana*. Granollers.  
*Gri* = *Grial*. Vigo.  
*H* = *Hispania*. Madrid.

\* Como se sabe, esta revista se publica periódicamente en diversas ciudades de los Estados Unidos.

- HR = *Hispanic Review*. Pennsylvania.  
 ICE = *Indice Cultural Español*. Madrid.  
 IHE = *Indice Histórico Español*. Barcelona.  
 In = *Insula*. Madrid.  
 IR = *Ibero-Romania*, Munich.  
 Le = *Levante* (« *Suplemento de Valencia* »). Valencia.  
 LV = *La Vanguardia Española*. Barcelona.  
 MB = *Miscellanea Barcinonensia*. Barcelona.  
 MLR = *The Modern Language Review*. Cambridge.  
 N = *Norte*. Amsterdam.  
 NPh = *Neophilologus*. Amsterdam.  
 NU = *El Noticiero Universal*. Barcelona.  
 On = *Onoma*. Louvain.  
 Or = *Orbis. Bulletin International de Documentation Linguistique*. Louvain.  
 Pai = *Paideia*. Arona.  
 PFLE = *Presente y Futuro de la Lengua Española*. Madrid.  
 Pir = *Pirineos*. Zaragoza.  
 PL = *Plançó*. Zürich.  
 QIA = *Quaderni Ibero-Americani*. Torino.  
 QVC = *Qüestions de Vida Cristiana*. Montserrat-Barcelona.  
 RBF = *Revista Brasileira de Filologia*. Rio de Janeiro.  
 RBPH = *Revue Belge de Philologie et d'Histoire*. Bruxelles.  
 RDTP = *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*. Madrid.  
 RF = *Romanische Forschungen*. Köln.  
 RFE = *Revista de Filología Española*. Madrid.  
 RFH = *Revista de Filología Hispánica*. Buenos Aires.  
 RIO = *Revue Internationale d'Onomastique*. Paris.  
 RJ = *Romanistisches Jahrbuch*. Hamburg.  
 RLR = *Revue de Linguistique Romane*. Paris.  
 RLaR = *Revue des Langues Romanes*. Paris.  
 Ro = *Romania*. Paris.  
 RPF = *Revista Portuguesa de Filologia*. Coimbra.  
 RPh = *Romance Philology*. Berkeley-Los Angeles.  
 RVF = *Revista Valenciana de Filología*. Valencia.  
 SJB = *Sant Joan i Barres*. Perpignan.  
 SO = *Serra d'Or*. Montserrat.  
 SL = *Selecciones de Libros*. Sant Cugat del Vallés.  
 SiOM = *Studia Onomastica Monacensia*. München.  
 TCPPhR = *Travaux du Centre de Philologie Romane*. Strasbourg.  
 TE = *Tele-Estel*. Barcelona.  
 TLL = *Travaux de Linguistique et de Littérature*. Strasbourg.  
 VD = *Via Domitia*. Toulouse.  
 ZFSL = *Zeitschrift für Französischen Sprache und Literatur*. Wiesbaden.  
 ZRPh = *Zeitschrift für Romanische Philologie*. (Halle.) Tübingen.